

Autunno

Herbst · Automne · Autumn

Idee di viaggio per comitive

Reiseideen für Gruppen

Idées pour les voyages en groupe

Travel ideas for groups



vigezzina-centovalli.com

Indice

Index

Fuori di Zucca - Santa Maria Maggiore 3

Treno del Foliage

Foliage-Zug

Train du Foliage

Foliage-Train

4

Sacri monti

Die Heiligen Berge

Mont Sacré

The sacred mountains

5

Tra borghi, cultura e natura

Zwischen Dörfern, Kultur und Natur

Entre les villages, culture et nature

Between villages, culture and nature

6



Fuori di Zucca - Santa Maria Maggiore

Periodo: ottobre

Santa Maria Maggiore si tinge di arancione nel Weekend più "Fuori di Zucca" di tutto l'anno. Bancarelle di prodotti locali, allestimenti, concerti, mostre e spettacoli.

Jahreszeit: Oktober

Santa Maria Maggiore (ver)färbt sich in orange.

Stände mit lokalen Produkten, Konzerte, Ausstellungen und Veranstaltungen.

Période: octobre

Santa Maria Maggiore devient orange le week-end le plus «Fuori di Zucca» de l'année. Stands de produits locaux, installations, concerts expositions et spectacles.

Season: October

Santa Maria Maggiore turns orange. Stalls with local products, concerts and events.

vigezzinacentovalli.com



Treno del Foliage®



Foliage-Zug Train du Foliage Foliage-Train

Periodo: ottobre - novembre

In autunno, il percorso della Ferrovia Vigezzina-Centovalli diventa un quadro multicolore! Colline, valli, pianori e boschi si tingono di sfumature che vanno dal rosso all'arancione fino al giallo, creando una tavolozza di colori unica.

Jahreszeit: Oktober - November

Im Herbst verwandelt sich die Strecke der Vigezzina-Centovalli-Bahn in ein farbenfrohes Gemälde! Hügel, Täler, Hochebenen und Wälder färben sich in Schattierungen von Rot über Orange bis Gelb und schaffen eine einzigartige Farbpalette.

Période: octobre - novembre

En automne, le parcours du chemin de fer Vigezzina-Centovalli devient un tableau multicolore! Collines, vallées, plateaux et forêts se teintent de nuances allant du rouge à l'orange et au jaune, créant une palette de couleurs unique.

Season: October - November

In autumn, the route of the Vigezzina-Centovalli railway is transformed into a colourful painting! Hills, valleys, plateaus and forests are coloured in shades ranging from red to orange to yellow, creating a unique colour palette.

vigezzinacentovalli.com

Sacri monti

Die Heiligen Berge Mont Sacré The sacred mountains

Periodo: gennaio - dicembre

Una visita al Sacro Monte Calvario di Domodossola, patrimonio mondiale dell'Unesco e Sacro Monte della Madonna del Sasso di Orselina, due luoghi di culto panoramici e ricchi di storia.

Jahreszeit: Januar - Dezember

Ein Besuch des Sacro Monte Calvario in Domodossola, einer Unesco-Welterbestätte, und des Heiligen Berges von Madonna del Sasso in Orselina, zwei malerische und geschichtsträchtige Kultstätten.

Période: janvier - décembre

Visite du Sacro Monte Calvario de Domodossola, patrimoine mondial de l'Unesco, et au Sacro Monte de la Madonna del Sasso à Orselina, deux lieux de culte pittoresques et riches en histoire.

Season: January - December

A visit to the Sacro Monte Calvario in Domodossola, a Unesco World Heritage Site, and the Sacred Mount of Madonna del Sasso in Orselina, two picturesque and historic places of worship.

vigezzinacentovalli.com



Tra borghi, cultura e natura

Zwischen Dörfern, Kultur und Natur
Entre les villages, culture et nature
Between villages, culture and nature

Periodo: gennaio - dicembre

Scoprire i borghi di Santa Maria Maggiore in Valle Vigezzo o di Intragna nelle Centovalli e combinare una piacevole passeggiata, con una visita ai musei. Si consiglia di controllare sempre l'apertura dei musei.

Jahreszeit: Januar - Dezember

Die Dörfer Santa Maria Maggiore im Vigezzo-Tal und Intragna im Centovalli entdecken und mit einem entspannenden Spaziergang und einem Besuch in den Museen verbinden. Es ist ratsam, immer zu prüfen, wann die Museen geöffnet sind.

Période: janvier - décembre

Découvrez les villages de Santa Maria Maggiore dans la vallée de Vigezzo ou d'Intragna dans les Centovalli et combinez une agréable promenade avec une visite de musées. Il est conseillé de toujours vérifier les horaires d'ouverture des musées.

Season: January - December

Discover the villages of Santa Maria Maggiore in the Vigezzo Valley and Intragna in the Centovalli and combine them with a relaxing walk and a visit to the museums. It is advisable to always check when the museums are open.

vigezzinacentovalli.com



Locarno (CH)

La Biglietteria FART

Piazza Stazione 3

6600 Locarno (TI)

T. +41 (0)91 7518731

labiglietteria@centovalli.ch

Domodossola (IT)

Ufficio vendite

Via Mizzoccola, 9

28845 Domodossola (VB)

T. +39 0324 242055

info@vigezzinacentovalli.com



vigezzinacentovalli.com